Sales:

Invensys Climate Controls S.p.A.
Via dell'Artigianato, 65
32010 Pieve d'Alpago
Belluno - Italy

Ph. +39 0437 986 111
Fax +39 0437 989 066

Invensys Climate Controls ltd
Cordwallis Street
Maidenhead SL6 7BQ
United Kingdom

Ph. +44 (0) 1628 672 121
Fax +44 (0) 1895 421 901

Eberle Controls GmbH
Klingenhofstrasse 71
90411 Nuernberg
Germany

Ph. +49 (0) 911 5693 0
Fax +49 (0) 911 5693 536

For technical queries:

Ranco Controls ltd
401, Southway Drive
Southway Plymouth
Plymouth Devon PL6 6QT

Ph. +44 (0) 1752 737 166
Fax +44 (0) 1752 696 536

An Invensys company
www.invensysclimate.com

POLARIS - CTI 22413 - n° 1000 - 03/00

- Specifications subject to change without notice - Les caractéristiques techniques sont sujettes à modifications sans préavis - Technische Änderungen unter Vorbehalt
- Le caratteristiche tecniche sono soggette a variazioni senza preavviso - Las características técnicas están sujetas a cambios sin previo aviso.

RANCO

Varifix Service Thermostats

invensys

The Varifix family of replacement thermostats is designed and packed to facilitate simple field replacement of refrigeration controls. Each Varifix model is coded for a particular type of refrigeration equipment.
The Varifix type number on each thermostat indicates the application.

DESIGN FEATURES

- Multi-positional 3-piece dial knob - allows calibration on site
- Universal mounting bracket
- Selection of mounting screws terminal tags and insulators included

VARIFIX SERVICE REPLACEMENT THERMOSTATS

CARACTÉRISTIQUES

• Manette cadran multipositions en 3 pièces - permet l'étalonnage sur place
• Etrier de montage universel
• Kit vis de montage, cosses à languette et isolateurs fournis

DESIGN

• Vielseitig einsetzbarer Drehknopf, bestehend aus 3 Teilen zur einfachen Montage • Universell nutzbare Montageplatte • Auswahl von Montageschrauben, Steckhülsen

CARATTERISTICHE

• Manopola quadrante multiposizione in 3 pezzi - consente la taratura in loco • Staffa di montaggio universale
• Kit viti di montaggio, capicorda a linguetta ed isolatori in dotazione

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO

• El mando del cuadrante de 3 piezas con múltiples posiciones - permite la calibración en el lugar • Escuadra de montaje universal • Comprende una vasta gama de tornillos de montaje, terminales y aisladores

La catégorie des thermostats de remplacement Varifix est projetée et emballée de manière à faciliter le remplacement sur place des thermostats de réfrigération. Chaque modèle Varifix est destiné à un type spécifique d'outillage de réfrigération. Le code Varifix reporté sur chaque thermostat indique l'utilisation à laquelle il est destiné.

Die Familie der Varifix-Thermostate wurde kreiert zur einfachen und praktischen Anwendung bei erforderlichem Thermostatwechsel im Servicefall. Jeder Varifix-Regler kann eine Vielzahl von Thermostaten in Kühlschränken ersetzen - anhand der Varifix-Typennummer können Sie die verschiedenen Einsatzmöglichkeiten nachvollziehen.

La famiglia di termostati sostitutivi Varifix è progettata ed imballata in modo da agevolare la sostituzione sul campo dei regolatori di refrigerazione. Ogni modello Varifix è destinato ad un tipo specifico di attrezzatura di refrigerazione. Il codice Varifix riportato su ogni termostato indica l'impiego cui è destinato.

La familia de termostatos de repuesto Varifix ha sido proyectada y embalada para facilitar la simple sustitución en el campo de controladores de refrigeración. Cada modelo Varifix tiene un código para un tipo especial de equipo de refrigeración. El número de artículo Varifix que está en cada termostato indica su aplicación.

SPECIFICATION

Electrical Rating

6A Inductive at 250V~ except VW8
16A Inductive at 250V

Note

The VS5/VR6 are rated at 6A 250V~ inductive on mains switch (terminals 3 - 4) and 0.1A inductive 250V~ on signal switch contacts (terminals 6-3)

Note

The VTD9 is rated at 6A 250V inductive on mains switch (terminals 3-4) and 0.2A inductive 250V~ on change-over switch contacts (terminals 3-2)

APPLICATIONS

VC1	(VL1)	Compressor Refrigerator
VA2	(VL2)	Absorption Refrigerator
VF3	(VL3)	Freezer and Ice-cream Cabinets
VP4	(VL4)	Push button Defrost Refrigerator
VS5	(VL5)	Freezer - Standard Signal
VR6	(VL6)	Freezer - Reverse Signal
VB7	(VL7)	Bottle Cooler
VW8	(VL8)	Window Air Conditioner
VT9	(VL9)	Larder Refrigerator/2 Door Cabinet
VT93		Long Capillary version of VT9
VX0		Larder Refrigerator/2 Door Cabinet
VTD9	(VLD9)	Two temperature Refrigerator with Bypass Valve

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

• Intensité de courant: 6A inductive à 250V~ sauf VW8 16A Inductive à 250V~ • Nota: les modèles VS5/VR6 ont une intensité de 6A 250V~ inductive sur l'interrupteur d'alimentation (bornes 3-4) et de 0,1A inductive à 250V~ sur les contacts interrupteur de signal (bornes 6-3) • Nota: le modèle VTD9 a une intensité de 6A 250V~ inductive sur l'interrupteur d'alimentation (bornes 3-4) et de 0.2A inductive 250V~ sur les contacts du commutateur (bornes 3-2)

SPEZIFIKATION

• Schaltleistung: 6A induktiv bei 250V~ außer VW8 16A induktiv bei 250V~ • Anmerkung: VS5/VR6 - 6A 250V~ induktiv Hauptschalter(Steckzungen 3-4) und 0.1A induktiv 250V~ - Signalschalter (Steckzungen 6-3) • Anmerkung: VTD9 - 6A 250V~ induktiv Hauptschalter (Steckzungen 3-4) und 0.2A induktiv 250V~ am Umschalter (Steckzungen 3-2)

CARATTERISTICHE TECNICHE

• Portata elettrica: 6A induttiva a 250V~ eccetto VW8 16A induttiva a 250V~ • Nota: i modelli VS5/VR6 hanno una portata di 6A 250V~ induttiva sull'interruttore di alimentazione (morsetti 3-4) e di 0,1A induttiva 250V~ sui contatti interruttore di segnale (morsetti 6-3) • Nota: il modello VTD9 ha una portata di 6A 250V~ induttiva sull'interruttore di alimentazione (morsetti 3-4) e di 0.2A induttiva 250V~ sui contatti del commutatore (morsetti 3-2)

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

• Capacidad de corriente nominal: 6A inductiva a 250V~ salvo el VW8 que es de 16A inductiva a 250V~ • Obs.: los modelos VS5/VR6 tienen una capacidad de corriente de 6A 250V~ inductiva en el interruptor de red (bornes 3-4) y de 0,1A inductiva a 250V~ en los contactos del interruptor de señal (bornes 6-3) • Obs.: el modelo VTD9 tiene una capacidad de corriente de 6A 250V~ inductiva en el interruptor de red (bornes 3-4) y de 0,2A inductiva a 250V~ en los contactos del interruptor de conmutación (bornes 3-2)

UTILISATION

VC1	(VL1)	Réfrigérateur avec compresseur
VA2	(VL2)	Réfrigérateur à absorption
VF3	(VL3)	Congélateur et conservateur crèmes glacées
VP4	(VL4)	Réfrigérateur avec dégivrage à bouton poussoir
VS5	(VL5)	Congélateur - Signal standard
VR6	(VL6)	Congélateur - Signal d'inversion
VB7	(VL7)	Réfrigérateur de bouteilles
VW8	(VL8)	Climatiseur sur fenêtre
VT9	(VL9)	Réfrigérateur garde-manger/Armoire 2 portes
VT93		Version à capillaire long du modèle VT9
VX0		Réfrigérateur garde-manger/Armoire 2 portes
VTD9	(VLD9)	Réfrigérateur à double température avec soupape de by-pass.

ANWENDUNG

VC1	(VL1)	Kompressorkühlschränke
VA2	(VL2)	Absorptionskühlschränke
VF3	(VL3)	Gefrier- und Eiscremetruhen/-möbel
VP4	(VL4)	Kühlschränke mit manueller Abtauung (Abtau-Druckknopf)
VS5	(VL5)	Gefriergeräte - Signal Aktiv
VR6	(VL6)	Gefriergeräte - Signal Passiv
VB7	(VL7)	Flaschenkühler
VW8	(VL8)	Fensterklimageräte
VT9	(VL9)	Gefriergeräte mit 2 Türen
VT93		VT9 mit extra langer Kapillare
VX0		Kühlgeräte mit 2 Türen
VTD9	(VLD9)	2-Temperaturkühlschränke mit Magnetventil

APPLICAZIONI

VC1	(VL1)	Refrigeratore con compressore
VA2	(VL2)	Refrigeratore ad assorbimento
VF3	(VL3)	Congelatore e celle per gelati
VP4	(VL4)	Refrigeratore con sbrinamento a pulsante
VS5	(VL5)	Congelatore - Segnale standard
VR6	(VL6)	Congelatore - Segnale d'inversione
VB7	(VL7)	Refrigeratore di bottiglie
VW8	(VL8)	Condizionatore d'aria da finestra
VT9	(VL9)	Refrigeratore dispensa/Armadio 2 porte
VT93		Versione a capillare lungo del modello VT9
VX0		Refrigeratore dispensa/Armadio 2 porte
VTD9	(VLD9)	Refrigeratore a doppia temperatura con valvola di bypass

APLICACIONES

VC1	(VL1)	Refrigerador con Compresor
VA2	(VL2)	Refrigerador por Absorción
VF3	(VL3)	Armarios Congeladores y para Helados
VP4	(VL4)	Refrigeradores con Pulsador de Descarche
VS5	(VL5)	Congelador - Señal Estándar
VR6	(VL6)	Congelador - Señal Invertida
VB7	(VL7)	Enfriador de Botellas
VW8	(VL8)	Acondicionador de Ventana
VT9	(VL9)	Armario Refrigerador-Despensa/con 2 puertas
VT93		Versión con capilar largo del VT9
VX0		Refrigerador-Despensa/con 2 puertas
VTD9	(VLD9)	Refrigerador de Doble Temperatura con Válvula de By-pass

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Settings

The chart below shows the factory settings of the various Varifix Controls. The temperature within the appliances can be increased by turning the dial knob in a counter clockwise direction (all Varifix are packed with instructions for use and are printed in six languages).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Réglages
Le diagramme ci-dessous indique les réglages effectués en usine sur les différents Thermostats Varifix. On peut augmenter la température interne des appareils en tournant la manette du cadran en sens anti-horaire (dans tous les emballages de thermostats Varifix se trouvent les instructions d'emploi, imprimées en six langues).

TECHNISCHE DATEN

Einstellwerte
Die nachfolgende Übersicht zeigt die werkseitig eingestellten Temperaturwerte der Varifix-Thermostate. Die Temperaturen innerhalb des Gerätes können jeweils durch Drehen des Knopfes im Uhrezeigersinn erhöht werden (alle Varifix-Geräte werden mit einer 6-sprachigen Gebrauchsanweisung geliefert).

CARATTERISTICHE TECNICHE

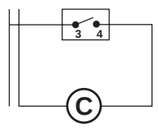
Impostazioni
Il diagramma sottostante riporta le impostazioni effettuate in fabbrica per i diversi Regolatori Varifix. La temperatura interna delle apparecchiature può essere aumentata girando la manopola quadrante in senso antiorario (in tutte le confezioni dei regolatori Varifix sono incluse le istruzioni per l'uso, stampate in sei lingue).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Ajustes
El siguiente cuadro indica los ajustes de los distintos Controladores Varifix realizados en fábrica. La temperatura interna de los aparatos se puede aumentar girando el mando del cuadrante en sentido antihorario (en el paquete de todos los controladores Varifix se encuentra el modo de empleo impreso en seis idiomas).

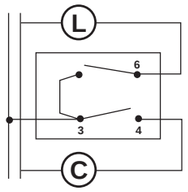
CONNECTION DIAGRAMS • Schémas de connexion • Schaltbild • Schemi di collegamento • Diagramas de Conexión

VC1 VB7 VA2 VP4 VF3 VW8

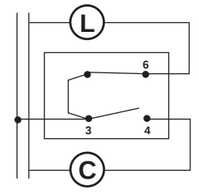


(Heater on VA2)

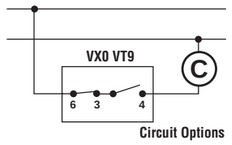
VS5



VR6

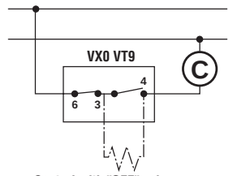


VX0/VT9 Replacement for Larder Refrigerator or 2 Door Cabinet



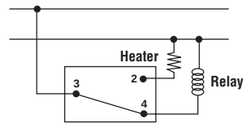
Circuit Options

Control with "OFF" position for Heat Leakage Defrost



Control with "OFF" using Heater Assisted Defrost

VTD9



Control with Heater & Relay Controlling Compressor and By-pass Valve

CODE N°	COLD OUT °C	COLD IN °C	WARM OUT °C	WARM IN °C	D'FROST TEMP °C	SIGNAL OPER.	CAPILLARY LENGHT
VC1	- 23	- 14,5	--	+ 2	--	--	1200 mm
VA1	- 18	- 14,5	--	+ 3,5	--	--	2000 mm
VF3	- 34	--	- 16,5	- 12	--	--	2000 mm
VP4	- 25	--	- 10,4	- 4	+ 5,5	--	1200 mm
VS5	- 34	--	- 16,5	- 12	--	cuts in 5° above cut in	2000 mm
VR6	- 34	--	- 16,5	- 12	--	cuts in 5° above cut in	2000 mm
VB7	- 3	+ 2	--	+ 12,5	--	--	1200 mm
VW8	+ 15	+ 18	--	+ 34	--	--	1200 mm
VT9	- 26	--	- 11	--	+ 3,5*	--	1200 mm
VT93	- 26	--	- 11	--	+ 3,5*	--	3000 mm
VX0	- 15	--	- 5	--	+ 3,5*	--	1500 mm
VTD9	- 26,9	--	- 14,3	--	+ 4,8*	--	1000 mm